

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 1. maj 2018 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.nr. K 034/18

(Eqqartuussisoqarfik Sermersooq sul.nr.

KS 1136-2017)

Unnerluussisussaataasut

(J.nr. 5516-97351-00117-16)

illuatungeralugu

U

Inuusooq [...] 1958

(advokat [...], Nuuk)

oqaatigineqarpoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siulliulluni aalajangiisuuffiulluni Eqqartuussisoqarfik Sermersooq eqqartuussuteqarpoq 27. november 2017. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U soriarsinnaanngitsumik atoqateqarneq pillugu pinerluttulerinermi inatsisip § 77 imm. 1, nr. 2-anik unioqquitsinermut pisuusutut isigineqarpoq.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq tarnimikkut nappaatilinnut Kalaallit Nunaanni napparsimmavissuarmi katsorsagassanngortitsisoqarluni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmit nakkutigissaanermik ilalimmik, taamaalilluni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfik tarnimikkut nappaatillit immikkoortortaqarfianni nakorsaaneq peqatigalugu unitsitseqqiinisamik aalajangiisinnaassalluni. Angerlatitaanermi U peqquneqarpoq imigassamik, ikioroornartumik aanngajaarniutinillu assingusunik atonerluinermut nakorsanit akuerisaasumik katsorsartissasoq, pisariaqassappat paaqqinniffimmi immikkut ittumi imaluunniit Kalaallit Nunaanni napparsimmavissuarmi Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup erseqqinnerusumik

aalajangiinera malillugu. Peqqussut nakkutigisaaffiup nalaani atuutissaaq pineqaatissiissullu ukiunik marlunnik sivisunerpaaffilerneqarpoq.

Suliareqqitassanngortitsineq

Eqqartuussut taanna unnerluussisussaataasunit suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani suliarineqarpoq pineqaatissiissummik sivisussusiliineq pillugu suliareqqitassanngortitsinertut.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa sakkortusineqassasoq, imaalillugu U katsorsarneqartussanngortinneqarluni eqqartuunneqarluni, ilanngullugit peqqussutit eqqartuussisoqarfimmit aalajangersarneqarsimasut, kisiannili pineqaatissiissut sivisussusilerneqarani. Mitagaanermut taarsiissutit kr. 40.000-it atuutussanngortinneqarnissaat piumasaqaatigineqarpoq.

U piumasaqaateqarpoq katsorsagassanngortitsisoqassasoq sapinngisamik sivikinnerpaamik sivisunerpaalikkamik, peqqussutinut tunngatillugu eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuutussanngortinneqassasoq aamma mitagaanermut taarsiissutit sulisaaseq nalinginnaasoq naapertorlugu annertussusilerneqassasut.

Eqqartuussisooqataasut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqatigalugit.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq 7. marts 2018.

Suliap ilassutitut saqqummiunneqarnera

Nalunaarutiginnineq pillugu nalunaarusiamit 16. september 2016-imeersumit ersersinneqarpoq pisimasooq nalunaarutigineqarsimasooq 16. september 2016 nalunaaqutaq 10:00. Pinerlunnerup pisimanerarneqarpoq 2. september 2016 nalunaaquttap 05:30-p 06:30-llu akornani.

Inuttut atukkat

Nakorsaaneqarfimmit oqaaseqaammit 15. november 2016-imeersumit ilaatigut ersersinneqarpoq distriktslæge X1-p unnersuussutigisimagaa sianissutsimik misissueqqittoqassanngitsoq. Nakorsaanerup innersuussutigaa U misissorluugaasoq aamma nakorsaaneqarfimmiit oqaaseqaasiortoqarnerata nalaani tarnikkut nappaatini nakorsamit immikkut ilisimasalimmit takuneqaqqammersimasooq.

Tarnikkut nappaatini nakorsaq immikkut ilisimasalik, X1, sianissuseq pillugu oqaaseqaasior-simavoq annikitsuaqqamik 25. maj 2017-imi. Oqaaseqaammit ilaatigut ersersinneqarpoq U 1995-imi pigisanik ajoqusiinermut ikuallatsitsinermullu tarnikkut katsorsarneqartussanngortinneqarluni siornatigut eqqartuussaaniukuusoq. Nakorsap immikkut ilisimasallip oqaaseqaataanit 1. november 2010-meersumit ersersinneqarpoq pineqaatissiissutip atorunnaarsinneqarnissaa unnersuussutigineqartoq. Sianissutsimik misissuinermit inerniliinermi ersersinneqarpoq:

”U inuunini tamangajaat tarnikkut katsorsartinnikuuvoq. 1996-imi unitsinneqarluni sianis-sutsimik misissortinnerani misigissutsitigut allanngujalluni inuttut pissutsimigut ajoqute-qarnermik nappaateqartoq paasineqarpoq. Allaaserineqarpoq sivikitsumik tarnimigut pe-ruluffeqartartoq. Ingammik tatineqarnermini U sakkortuumik qisuariarlunilu kamarujussuarta-rpoq, tarnikkut perulunnertut ittutut oqaatigineqarsinnaasutut pissuseqalersarluni. Ukiorpas-suarni sianiutigissaatitortorujussuunikuuvoq, tamannalu patajaatsuunerup tungaatigut ajun-ngitsumik sunniuteqarsorineqarpoq. Katsorsaaneq tamanna ukiup ataatsip matuma siornatigut annikillisinniarneqarmat ajorseriapallappoq.

U hashimik atorerluisarpoq aamma imigassartortarpoq ajornartorsiutaasumik, tassami aala-koortilluni qisuariatarnini kamattarninilu aqukkuminaatsinnerusarpai. Napparsimalissutigis-amik aalakoornerpiaanersoq oqaatigissallugu tunngavissaqanngilaq. 1996-imi sianissutsimigut misissortinnerminut atatillugu tarnikkut misissortippoq taamanikkullu nalinginnaasumik poqqissuseqarsorineqarpoq.

U piniartukkormiuni peroriartornikuuvoq, piniagassat malillugit nutsertartuni, tamannalu taas-suma atuarnernut akornutaasimavoq. Inersimasutut sivikitsumik sulisarpoq, kisianni børnehjælperitut ilinniarneq ukiunik pingasunik sivisussuseqartoq naammassisinnaasimavaa. Sianissutsikkut misissuineq naapertorlugu Tunumut 32-t miss. ukioqarluni uterami allanngor-simavoq piginnaasakillilluni.

Sumik nappaateqarnera ukiut ingerlanerini isumaliutigineqartarpoq. Isumaliutigineqar-nikuuvoq U tarnikkut skizoaffektivimik nappaateqarnerasoq. Pappiaqqat misissuataarneqarnerat aallaavigalugu nalilerneqarpoq misigissutsikkut allanngujalluni inuttut pissutsimigut ajo-quteqarnermik nappateqarneranik naliliineq ilimanarnerpaajusoq. Journalimut allattukkanit ingammit ukiuni kingullerneersunit ersersinneqarpoq U meeraanerminiit inersimasuunermini-illu ajornartorsiutiminik arlaleriarluni eqqartuerusuttarnikuusoq, ingammik tamanna kalaallisut ingerlanneqarsinnaappat. Takusinnaasakka malillugit tarnimigut imannak katsorsartivin-nikuunngilaq. Inuuniarnikkut atugai ima maanna patajaatsigimmata tamanna iluaqutigisinnaa-lerpaa, ingammik antabussitortitaaleruni. Psykologinik kalaallisut oqaasilinnik Skypekkut katsorsartinnissaq maanna periarfissaalernikuuvoq.

U inunnut, kalaallit pinerluttulerinermi inatsisaanni § 156-imi eqqaaneqartunut, ilaavoq. Pisuutinneqassappat inatsimmi tamatumanerpiaq § 157 naapertorlugu innersuussutigineqassaaq eqqartuussuteqartoqassasoq tarnimikkut nappaatilinnut Kalaallit Nunaanni napparsimavissuarmi katsorsagassanngortitsisoqarluni, angerlatsitsinermi Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmit nakkutigissaanermik ilalimmik, taamaalilluni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfik tarnimikkut nappaatillit immikkoortortaqarfianni nakorsaaneq peqatigalugu unitsitseqqiinissamik aalajangiisinnaassalluni.

...”

Ammassallup Eqqartuussiviata eqqartuussutaanit 19. maj 2011-meersumit ersersinneqarpoq pineqaatissiissut eqqartuussutikkut 29. august 2005-imeersukkut aalajangersarneqartoq atorunnaarsinneqartoq.

Nassuiaatit

U ilassutitut nassuiaavoq, inuusuttut aappariit siniffimminiit illikaqqusimallugit nalaasaarfimmullu nooqqullugit.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tungavilersuutaa inerniliineralu

U akiuuteriarsinnaanngitsumik atoqateqarnermut eqqartuussaasimavoq, II atoqatigisimalugu, taanna qasunini imigassamillu sunnertisimanini pissutigalugit iliuuserineqartumut akiuuteriarsinnaasimangilaq. Pisimasoq 2. september 2016-imi piliarineqarsimavoq.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq mitagaanermut taarsiissutit kr. 40.000-it suliani akiuuteriarsinnaanngitsumik atoqateqarnermut tungasuni sulisaatsimut nalinginnaasumut naapertuuttuusut.

Unnerluussisussaataasut illersuisorlu marluullutik piumasqaateqarput U katsorsagassanngortinneqarluni eqqartuunneqassasoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 157, imm. 2 naapertorlugu. Isiginnittaaseq tamanna sianissutsimik misissuineqqami taperserneqarpoq.

Pinerluttulerinermi inatsisip § 158-iani, imm. 2-mi ersersinneqarpoq pinerluttulerinermi inatsisimmi § 157 naapertorlugu pineqaatissiinermi nalinginnaasumik sivissusiliisoqartanngitsoq, eqqartuussaq pinngitsaaliilluni atoqateqarnermut imaluunniit kinguaassiuutitigut pinerlunnermut ilungersunartumut allamut pisuuppat.

Akiuuteriarsinnaanngitsumik atoqateqarneq pinerluttulerinermi inatsit naapertorlugu pinngitsaaliilluni atoqateqarnertut iluseqarpoq, tamannalu pinerlunnertut isigineqalersinneqarpoq

pinerluttulerinermi inatsisip § 77, imm. 1, nr. 2-ani, taamaattumillu pisimasoq pinerluttulerinermi inatsisip § 158-iani, imm. 2-mut ilaavoq.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq suliami pissutsinik immikkut ittunik atuuttoqanngiatsoq pineqaatissiissutip sivisussusilerneqarnissaanut tapersiisunik. Matuma kingorna aamma peqqussutit eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaani aalajangersarneqartut U-p ajornartorsiutaasumik imigassartortarnerata pillugu oqaaseqaateeqqami allaaserineqartunit taparserneqarmata, nunatta eqqartuussisuuneqarfia aalajangerpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq, ima allannguuserlugu pineqaatissiissut sivisussusilerneqasrani, naleqq. pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 2, naleqq. § 157, imm. 2, naleqq. § 135 aamma § 158, imm. 2.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq ima allannguuserlugu pineqatissiissummik sivisussusiliisoqarani.

Suliamut aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Den 1. maj 2018 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 034/18

(Sermersooq Kredsrets sagl.nr.

KS 1136-2017)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5516-97351-00117-16)

mod

T

Født [...] 1958

(advokat [...], Nuuk)

afsagt

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Sermersooq Kredsret den 27. november 2017. Ved dommen blev tiltalte, T, anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 77 stk. 1, nr. 2, om tilsnigelse til samleje.

Tiltalte blev idømt behandling på psykiatrisk hospital i Grønland med tilsyn af Kriminalforsorgen under udskrivning således, at Kriminalforsorgen sammen med overlægen ved psykiatrisk afdeling kan træffe bestemmelse om genindlæggelse på psykiatrisk afdeling. Under udskrivning blev T pålagt at underkaste sig lægelig godkendt afvænningsbehandling mod misbrug af alkohol, narkotika eller lignende stoffer, om nødvendigt i særlig institution eller på hospital i Grønland efter Kriminalforsorgens nærmere bestemmelse. Pålægget skulle gælde i tilsynstiden, og der blev fastsat en længstetid for foranstaltningen på 2 år.

Anke

Denne dom er anket af anklagemyndigheden. Ved landsretten har sagen været behandlet som udmålingsanke.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået kredsrettens dom skærpet således, at T idømmes en behandlingsdom med de pålæg, der er fastsat af kredsretten, men uden en længstetid for foranstaltningen. Tortgodtgørelse på 40.000 kr. påstås stadfæstet.

T har påstået behandlingsdom med den kortest mulige længstetid, stadfæstelse af kredsrettens dom for så vidt angår pålæg og tortgodtgørelse efter sædvanlig praksis.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 7. marts 2018.

Supplerende sagsfremstilling

Det fremgår af anmeldelsesrapport af 16. september 2016, at forholdet er anmeldt den 16. september 2016 klokken 10:00. Gerningstidspunktet blev oplyst til den 2. september 2016 mellem klokken 05:30 og 06:30.

Personlige forhold

Det fremgår af vejledende distriktslægeerklæring af 15. november 2016 blandt andet, at distriktslæge X1 har anbefalet, at der ikke foretages en ny mentalobservation. Distriktslægen har henvist til, at T er ganske velundersøgt og på tidspunktet for distriktslægeerklæringen netop var set af speciallæge i psykiatri.

Speciallæge i psykiatri, X2, har udarbejdet minimentalerklæring af 25. maj 2017. Af erklæringen fremgår blandt andet, at T tidligere har fået dom til psykiatrisk behandling for tingsbeskadigelse og brandstiftelse, som blev begået i 1995. Det fremgår af en speciallægeerklæring fra psykiatrien fra den 1. november 2010, at foranstaltningen blev anbefalet ophævet. Af minimentalerklæringens konklusion fremgår:

”T har det meste af sit liv været i psykiatrisk behandling. Ved mentalundersøgelsen under indlæggelse i 1996 blev stillet diagnosen emotionel ustabil personlighedsforstyrrelse. Det blev beskrevet, at der var korte psykotiske episoder. Specielt ved belastninger har T haft kraftige affekt og vredesudbrud, hvor han har været i en tilstand som kunne sidestiles med psykose. Han har i mange år været i en ret massiv antipsykotisk behandling, som synes at have haft god stabiliserende effekt. Da man for 1 år siden forsøgte at reducere denne behandling fik han det hurtigt dårligere.

T har haft et periodevist hashmisbrug og har haft et problematisk alkoholindtag, idet han i beruset tilstand har haft sværere ved at styre sine impulser og affektudbrud. Der er ingen holdepunkter for en egentlig patologisk rustilstand. Han blev undersøgt psykologisk i forbindelse med mentalundersøgelsen i 1996 og man fandt ham normalt begavet.

T opvoksede i en fangerfamilie, hvor man flyttede rundt efter byttedyr, hvilket forstyrrede hans skolegang. Han havde som voksen korte ansættelser, men formåede at gennemføre en 3 årig uddannelse som børnehjælper. Ifølge mentalundersøgelse fremstod han forandret med lavere funktionsniveau, da han kom tilbage til Østgrønland som ca. 32 år gammel.

Der har været overvejelser om diagnosen gennem årene. Man har overvejet om T havde en skizoaffektiv sindslidelse. Udefra gennemgang af arkterne skønnes emotionel ustabil personlighedsforstyrrelse fortsat at være den mest sandsynlige diagnose. Det fremgår af journalnotaterne fra især de sidste år, at T flere gange har ønsket at tale om sine problemer fra barndommen og gennem voksenlivet, især hvis det kunne foregå på grønlandsk. Såvidt jeg kan se, har han aldrig været i et egentlig psykoterapeutisk forløb. Hans sociale situation er nu så stabil, at han muligvis ville kunne profitere heraf, især hvis han kom i Antabus behandling. Der er nu mulighed for behandling ved grønlandsktalende psykologer fra psykiatrien over Skype.

T tilhører den personkreds, som omtalt i den grønlandske kriminallovs § 156. I fald han kendes skyldig skal det anbefales, i henhold til samme lovs § 157, en dom til behandling på psykiatrisk hospital i Grønland med tilsyn af Kriminalforsorgen under udskrivning således, at Kriminalforsorgen sammen med overlægen ved psykiatrisk afdeling kan træffe bestemmelse om genindlæggelse på psykiatrisk afdeling.

...”

Det fremgår af Ammassalik Kredsrets dom af 19. maj 2011, at den foranstaltning, der blev fastsat ved dom af 29. august 2005 blev ophævet.

Forklaringer

T har supplerende forklaret, at han havde bedt det unge par om at flytte sig fra hans seng og i stedet lægge sig på sofaen.

Landsrettens begrundelse og resultat

T er dømt for tilsnigelse til samleje ved at have skaffet sig samleje med V1, der på grund af træthed og spirituspåvirkethed var ude af stand til at modsætte sig handlingen. Forholdet er begået den 2. september 2016.

Landsretten finder, at tortgodtgørelsen på 40.000 kr. stemmer med almindelige praksis for tortgodtgørelse i sager om tilsnigelse ved fuldbyrdet samleje.

Både anklagemyndigheden og forsvareren har nedlagt påstand om, at T skal idømmes en behandlingsdom i medført af kriminallovens § 157, stk. 2. Dette synspunkt støttes af minimentalerklæringen.

Det fremgår af kriminallovens § 158, stk. 2, at der normalt ikke fastsættes en længstetid for en foranstaltning efter kriminallovens § 157, hvis den dømte er skyldig i voldtægt eller anden alvorlig sædelighedsforbrydelse.

Tilsnigelse til samleje er i kriminallovens forstand en form for voldtægt, der er kriminaliseret i kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 2, og forholdet er derfor omfattet af kriminallovens § 158, stk. 2.

Landsretten finder, at der ikke er særlige omstændigheder i sagen, der taler for at fastsætte en længstetid. Herefter, og da de pålæg, som er fastsat i kredsrettens dom støttes af udtalelserne i minimentalerklæringen om Ts problematiske alkoholindtag, besluttede landsretten at stadfæste kredsrettens dom med den ændring, at der ikke fastsættes en længstetid for foranstaltningen, jf. kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 2, jf. § 157, stk. 2, jf. § 135 og § 158, stk. 2.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes med den ændring, at der ikke fastsættes en længstetid for foranstaltningen.

Sagens omkostninger betales af statskassen.

Kirsten Thomassen